

不扩散核武器条约缔约国 1995年审议和延期大会

NPT/CONF. 1995/MC. I/SR. 3
4 May 1995
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

第一主要委员会

第3次会议简要记录

1995年4月21日星期五上午10时
在纽约联合国总部举行

主席：艾瓦赫先生（尼日利亚）

目 录

依照条约第八条第3款审查条约的实施情况：

- (a) 条约有关不扩散核武器、裁军和国际和平与安全的各项条款的执行情况
 - (一) 第一和第二条及序言部分第1至第3段

本记录可以更正。

各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交会议和支助事务厅正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-794室）。

对本届会议各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编，于本届会议结束后不久印发。

上午 10 时 55 分宣布开会。

依照条约第八条第 3 款审查条约的实施情况：

(a) 条约有关不扩散核武器、裁军和国际和平与安全的各项条款的执行情况

(一) 第一和第二条及序言部分第 1 至第 3 段

1. 主席说，他相信委员会正在开始的对条约第一和第二条及序言部分前三段执行情况的评价将符合各缔约国以及整个国际社会的期望。

2. AL-HAJAYA 先生（约旦）说，按照正在审议的这些条款和段落所作的有关不扩散核武器的承诺已在合理的程度上得到履行，尽管有一些例外情况，其责任不仅在于输出核技术和核材料的国家，而且也在于进口国。在审查第一和第二条时，不应忘记除非条约是真正普遍性的，否则就不会实现其各项目标；不仅某些违反条约规定的国家应予以谴责，而且那些顽固地拒不加入条约的国家也应予以谴责；应采取步骤鼓励各国加入条约，例如，国际原子能机构（原子能机构）可拒绝援助非缔约国；为实现安全理事会第 255（1968）和第 984（1995）号决议中以及核武器国家的各项声明中所规定的保障目标，必须建立无条件的积极和消极的安全保证；最后，鉴于条约没有执行机构，在这方面依赖于原子能机构和安理会，这些机构应在不采用任何双重标准的情况下得到支持。

3. 关于各国根据第六条和序言部分第 8 至第 12 段所作的承诺，军备竞赛已在两个超级大国一级停止，但没有在区域一级停止；就两个超级大国而言，核裁军也取得了进展，但完成核裁军仍有许多工作要做；虽然关于一项全面禁止核试验条约的磋商将是朝向核裁军迈出的重要步伐，但不应认为这是最终目标，因为他希望随后将缔结另一项禁止生产核武器用裂变材料的条约。

4. 约旦认为，中东处在一种特殊的地位，因此，在审议各种问题期间应优先考虑中东问题。该地区只有 1 个具有核能力的国家继续拒绝加入条约，并拒绝将其设施

置于国际视察之下。特别考虑到该地区和平进程所产生的缓和,这种情况不能再继续下去。

5. MULAMULA 夫人 (坦桑尼亚联合共和国) 说, 坦桑尼亚决定加入条约是受冷战结束后核裁军领域积极的事态发展的影响; 这也是它继南非决定放弃其核野心之后的一种有诚意的姿态。

6. 第一和第二条及序言部分第 1 至第 3 段是条约的显著特征, 在条约存在的 25 年中, 对它们的违反多于对它们的尊重。国际社会目睹了签署这项条约的某些国家对这些条款段落的违反。坦桑尼亚联合共和国履行了它根据条约承担的各项义务并积极参与建立非洲无核武器区。她希望早日结束就一项禁止一切核试验的新条约进行的谈判, 她还表示希望会议为在不远的将来实现核裁军提出一个行动方案和一个明确的时间表。

7. 主席宣读了条约的第一条条文, 说他愿听取核武器国家陈述根据该条所承担义务的执行情况。

8. SCHEINMAN 先生 (美利坚合众国) 说, 五个核武器国家完全支持《不扩散核武器条约》的原则和各项目标。条约给予了所有国家关于邻国不寻求获得核武器的保证, 应当指出, 第一条自条约生效时起就确实得到了执行, 并且确保它继续得到执行的最好办法是支持无限期延长条约。

9. 王军先生 (中国) 说, 从中国代表团在全体会议和本委员会所作的发言以及提交会议的国别报告中可清楚看出, 中国并不是从 1972 年它加入条约时起, 而是早在它拥有核武器的第一天起, 就作出不扩散核武器的承诺。中国严格履行了它的各项义务; 它没有帮助、鼓励或引诱别国发展核武器, 并且它支持禁止核试验、销毁核武器以及禁止和销毁化学武器和生物武器。中国不仅履行了第一条规定的义务, 而且也履行了第六条规定的义务。

10. BERDENNIKOV 先生 (俄罗斯联邦) 说, 正如他的国家所提交的文件以

及向会议所作的发言中指出的，不论前苏联还是目前的俄罗斯联邦都遵守了条约第一条的规定。俄罗斯联邦相信会议将同意这一结论，并相信这一结论将载入报告。它还认为有必要加强条约，特别是加强第一和第二条的规定；为这样做，如果会议就无限期延长条约作出决定是最好的。

11. BESANCEMOT 先生（法国）说，法国充分履行了根据条约第一条所作的承诺。

12. Michael WESTON 爵士（联合王国）说，联合王国的立场是明确的，并在其提交的文件中作了详细阐述。联合王国非常认真地看待条约第一条所规定的其各项义务并在任何时候都努力充分履行这些义务。

13. 主席问，是否有任何无核武器国家愿证实先前几位发言人所说的话。

14. MARÍN BOSCH 先生（墨西哥）说，他希望澄清某些与条约第一和第二条有关的事项，特别是转让核武器或其他核爆炸装置问题。墨西哥没有有关这一问题的特别资料，而是根据各类机构所提供的资料，例如非政府组织绿色和平运动 1995 年 4 月题为“一种特殊关系：美/英核合作与核不扩散条约”的报告，该报告论述了美国与联合王国之间的核合作以及不断发生的不符合条约精神和目标的情况。根据这份报告，在过去 36 年里，美国为联合王国的核武器方案向联合王国转让了大量技术资料、各种材料和主要部件，从而直接促成该国对条约第六条的违反。报告还援引了奥尔德马斯顿原子武器弹药库主任关于美国向联合王国三叉戟方案提供核援助的讲话。

15. 他还提及欧洲安全和裁军中心与英美安全信息委员会合写的题为“北约与核扩散”的文件，文件说，尽管分配给北大西洋公约组织（北约）各盟国的核武器数目自冷战结束以来已大幅度减少，但仍有一些北约国家拥有核军队和战时使用的美国核弹。这些武器的确切数目不得而知，但它们很可能是提供给美国驻欧洲空军的 300 多枚 B-61 炸弹的一小部分，并且似乎布置在土耳其、希腊、意大利、比利时、

荷兰、德国和联合王国的核基地。这些武器由美国驻欧洲空军掌管，它保留这些武器以遵守条约有关转让核武器或核装置的规则。然而，一旦使用这些美国核武器时，它们将被装载到由盟国飞行员驾驶的北约飞机上，结果是，当飞机起飞时，对这些武器的控制将转移到其他国家。鉴于上述的一切，他希望对辩论过程中所提到的种种情况加以澄清，以便对条约的含义和范围有一个更清楚的了解。

16. KAREM 先生（埃及）说，他认为第一条是清楚的，因为它明确说明不得向任何接受国转让核武器或核装置，但关于它所体现的概念和原则却是很含糊不清的。他在谈到前几届会议上所表达的关于核武器国家作出保证的想法时说，他希望提出两个问题：第一，对不是条约缔约国的某些国家的核武器方案的深切关注，第二，以色列的具体情况，这是整个中东地区关注的一个问题。

17. 他指出，已向所有国家发出呼吁，禁止任何转让核设施、核资源或核装置并禁止转让注定用于核工业的材料，因为这将会加强有关国家的核能力并将损害条约的主要目标和国际和平与安全。

18. SUKAYRI 先生（约旦）说，作为一个无核武器国家，约旦履行了第一条所规定的其各项义务。就核武器国家而言，它们原则上或大体上履行了它们的义务。然而，如果这些国家遵守了第一条的各项规定，并且所有其他具有核能力的国家遵守了它们的所有义务的话，他想知道那些违反了条约规定的国家是如何设法这样做的，因为有两个缔约国被卷入核材料的任何转让：一个提供国和一个接受国。因此不清楚接受国是从哪里获得了核材料、专门知识和技术。

19. ELTINAI 先生（苏丹）同意约旦对转让核武器或核装置以及对核武器国家就第一条发表的声明所表示的看法。条约的缔约国——不论是核武器国家还是无核武器国家——都履行了第一条和第二条规定的其各项义务。然而，还有一些不是条约缔约国和国家拥有某种核能力。因此，似乎违反了条约规定的国家是那些不是条约缔约国的国家。一些被苏丹扣押的侦探提供了关于一些非条约缔约国设法向以色列

转让核能力的途径的资料。最后他指出，中国正在遵循冷战时期转让核材料方面所采用的同样程序；它因此有些怀疑中国是否遵守了条约第一条的规定。

20. GUELLIL 夫人（德国）在对墨西哥代表所作的大意是德国已接受核武器的明显指控作出反应时说，这种说法是没有根据的。北约的各项协定严格遵守条约的各项规定。从来没有什么用于军事目的的核材料或专门技术的任何转让，并且在缔约国的会议上也从来没有关于这些协定违反了条约第一和第二条的任何抱怨。她又说，关于约旦提出的问题，虽然可能有理由相信核材料和专门知识已被转用于军事目的，但这种谴责必须用具体的资料加以支持。

21. PAPADIMITROPOULOS 先生（希腊）支持德国代表的发言并说他认为所提的问题与条约，特别是与第一条无关，因为它不涉及转让问题，也不涉及对条约的无核武器缔约国核能力的任何促进问题。北约各项协定因此是符合条约的规定的。

22. MERNIER 先生（比利时）赞同德国和希腊代表的发言。比利时从未接受任何军事核技术，也未曾违反条约在这方面的规定。关于第二条，他驳回绿色和平运动提出的谴责，他认为这一谴责是没有根据的，因为比利时从未试图获得核武器或向其他国家转让核技术。

23. MULAMULA 夫人（坦桑尼亚联合共和国）支持墨西哥、埃及和约旦代表所作的发言。她还提及由于核武器国家不遵守条约的决定，非洲多年来所经历的核恶梦。于是产生这样的情况：一个非洲国家获得了核能力，而拥有核查有关报告的手段与能力的国家怀疑那些本身不能核查报告的真实性的非洲国家的指控。幸好，国际压力迫使这个国家公开承认它不仅获得了核能力，而且还装置了核武器。核武器国家出于种种原因帮助、鼓励和引诱某些国家获得核武器。因此，不论它们可能说出什么相反的话，它们都违反了第一条的规定；然而，不该由无核武器国家来证明这一点。

24. 她赞成埃及代表所称有关第一条语义含糊的发言，因为如果在无核武器国家的领土上部署核弹头可能释为转让核武器的话，这就是对第一条的违反。最后，她

建议对违反上述条款的那些国家实行制裁制度；到目前为止，接受国已得到惩罚，但提供国也应受到处罚。

25. ARCILLA 先生（菲律宾）说，菲律宾严格认真地遵守了第二条的规定。关于第一条，核武器国家说它们充分遵守了其各项规定；然而，正如墨西哥代表所指出的，从绿色和平运动的一份报告判断，已从核武器国家转让了核装置。如果该报告属实的话，菲律宾敦促有关各方澄清这一问题。

26. SUKAYRI 先生（约旦）说，人们最近停止了对一个得不到转让的核技术和核材料在这一领域就不能取得进展的国家是否拥有核方案的怀疑。约旦希望那些参与这种转让的国家对它们的方法加以澄清。必要的材料或技术只能来自这五个核武器国家中的某些国家。

27. FASEHUN 先生（尼日利亚）说，第一条的措词是准确而不含糊的，不能对它作灵活的解释。核武器国家否认有任何转让。尼日利亚想知道是否发生任何从这些国家转让核材料或技术。根据墨西哥提到的绿色和平运动的报告，转让是一个确定无疑的事实。不否认这些指控的重要性。本届会议不同于前几届会议，因为它要通过各项决定。如果有对条约的任何疏忽或违反，有关国家必须承认事实。

28. 他认为对横向扩散强调得太多，而纵向扩散是一个同样令人不安的问题。同其他国家一样，尼日利亚想知道一些国家是如何获得实际能够发展核武器所必需的技术和资源，以及转让这类资源和技术将对这些国家的发展产生什么影响。它还想知道一个与核武器国家结盟的无核武器国家在发生战争的情况下获得这类武器是否是真的。

29. 最后他说，正如尼日利亚外交部长所说的，尼日利亚在核武器问题上的政策始终是绝对透明的。尼日利亚没有接受不在原子能机构保障下的核产品或装置，它也不容许扩散核武器。尼日利亚希望出席会议的所有国家作出类似的声明。

30. KERVERS 先生（荷兰）说，荷兰充分遵守了第二条的各项规定。关于墨

西哥代表提到的关于北大西洋公约组织（北约）和核扩散的出版物，同德国、希腊和比利时代表一样，他愿声明荷兰从未获得对核武器的控制。北约始终受《不扩散条约》各项规定的制约。

31. 另一方面，他的代表团不同意关于对第二条的违反必定暗示着对第一条的违反；无核武器国家负有第二条规定的它们自己的责任，并且可能存在着在没有任何核武器国家参与下违反该条的情况。

32. MAJID 先生（孟加拉国）说，第一条只提核武器国家而没有防止不拥有核武器但技术先进的国家做该条所禁止的事情。这些国家不能转让核武器，但它们能够帮助、鼓励或引诱无核武器国家制造或获取核武器，特别是当它们不是条约缔约国时。孟加拉国希望澄清这一问题。

33. TALIANI 先生（意大利）说，善意地并且为和平目的输出的核材料被转用于核武器方案是有可能的。至少发生过两起缔约国以这种方式违反条约规定的情况。

34. EFFENDI 先生（印度尼西亚）说，印度尼西亚不能核查对第一和第二条规定的遵守情况。和墨西哥代表一样，他回顾了绿色和平运动的报告，大意是核武器国家违反了第一和第二条的规定。如果要加强条约，就必须尽一切努力遵守其各项规定。关于这点，印度尼西亚希望证实关于违反的指控是真还是假。

35. FOUATHIA 先生（阿尔及利亚）说，阿尔及利亚也不能核查条约各项规定的遵守情况。在非洲大陆进行第一次核试验之后不久——这次核试验发生在阿尔及利亚——大多数非洲国家就已认识到宣布非洲为无核武器区的必要性。非洲统一组织（非统组织）于1964年核可了《非洲非核化宣言》。然而，由于当时该大陆的一个国家所怀有的核野心，这一宣言还不可能生效。当南非确认它有一个核方案时，非洲国家的担心证明是很有根据的。有幸的是，这些野心已被放弃，并且在大会第五十届会议上，一项关于非洲无核武器区的条约的最后案文可提交上来。

36. 关于中东，据说没有发生核武器或核装置的转让。但可从以下事实再次得出相反的结论，即一个非条约缔约国未将其设施置于原子能机构的保障制度之下并且不否认它拥有核武器。阿尔及利亚认为，在这种情况下，担心也不是没有根据的。它希望它的担忧将反映到会议的报告中去。

37. Michael WESTON 爵士 (联合王国) 愿提及墨西哥代表所作的关于美国和联合王国之间核合作的评论，特别是提及关于核材料和其他资料的转让构成对条约第一和第六条精神的违背的评论。美国和联合王国没有作出第一条所禁止的转让。他还指出联合王国严格遵守第六条规定的其各项义务。正如在一般性辩论中所说的，联合王国对裁减核力量作出了相当大的贡献，到 1990 年代末，与 1970 年代的水平相比，其核弹头将减少 21%，这表明它对促进第六条所述各项目标所作的承诺。

38. SCHEINMAN 先生 (美利坚合众国) 说，同联合王国签订的各项相互防卫协定和北约的各项有关规定是完全符合条约第一条规定的。尽管有相反的言论，但美国没有转让任何核武器，也没有鼓励或引诱任何无核武器国家制造或获取核爆炸装置。美国立法明确禁止这类活动，不论是在公营部门还是在私营部门都如此。此外，建立了控制核技术和双重用途出口的全面制度以确保对条约第一条规定的遵守。

39. 关于第二条，他愿提请注意原子能机构和联合国特别委员会编写的关于根据安全理事会第 687 (1991) 号和第 707 (1991) 号决议在伊拉克视察的报告。从这些文件得出的明显结论是伊拉克违反了条约第二条的规定。美国认为应对第二条给予对第一条同样的注意。

40. 主席 说，涉及一个主权政治意愿问题。如果一国犯有故意的违反行为并且不愿说明其行为的理由，则剩下的唯一可能是从另一国家寻求资料。如果对新闻界或非政府组织的能力给予信任的话，这是因为由于它们不是有关方面，并且独立于它们调查的结果，它们被假定提供具有一定可信性的可靠和无偏见的看法。另一方面，他表示希望产生于委员会会议事录的各项建议将弥补在实施条约方面指出的不足。

41. PAPADIMITROPOULOS 先生（希腊）说，采取的监测核材料出口的措施——希腊也参与其中——近年来已得到加强，这表明出口国之间存在的团结一致，促进了核武器国家加强不扩散制度并有助于增进对条约的信心。

42. MORADI 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，他有和墨西哥代表以及委员会的其他成员同样的关于核武器国家违反第一条规定的问题。事实上，这些国家对这类违反行为没能提供任何清楚的解释，这类违反行为的例子包括美利坚合众国与联合王国签订的关于为发展核武器系统出售北极星和三角戟导弹的协议、向设在联合王国塞拉菲尔德的 B205 设施提供放射性硝酸以及核武器国家之间所作关于转让有关模拟核试验的资料和技术的允诺。

43. JURSCHEWSKY 先生（加拿大）谈到第一条时说，假定的关于在条约的无核武器缔约国制造核武器的方案导致某些代表团断定已经发生了不适当的技术转让。他的代表团不同意这一看法。不幸的是，制造核武器是以高度发达的技术为基础，其各项原则是广为人知的并且不局限于核武器国家。甚至有可能通过诸如全球互连网络等网络找到关于核弹设计的资料。这一令人沮丧的事实突出了改进对核技术出口管制的必要性，以确保它被用于和平目的，还突出了加强执行原子能机构的保障方案的必要性。关于第二条，他指出自 1940 年代后期以来加拿大就放弃了核武器的制造并毫不含糊地申明它没有得到任何核技术，而且在任何情况下也不会接受核技术。

44. 主席宣读了条约的第二条，然后说，根据定义，该条所述义务适用于无核武器缔约国。他因此希望这些国家说明它们是否尊重该条的规定。

45. MERNIER 先生（比利时）同意加拿大代表的看法，即对条约的违反未必要有两个有罪的缔约国；参加辩论的许多国家都有不借助核武器国家的技术发展核武器的能力。第二条述及各国用它们自己的资源制造核武器的情况。比利时在民用核能领域提供了广泛的合作。由于军用和民用核能部门之间的界线有些模糊，不能排除向一国提供的民用核材料可能转用于违反条约规定的其他用途的可能性。

46. 主席请核武器国家对条约的无核武器缔约国是否充分履行该文书所规定的义务发表它们的看法。

47. KERVERS 先生（荷兰）说，遵守第二条规定的责任在于不拥有核武器的国家而不在于拥有核武器的那些国家。他认为，不该由后者决定前者是否违反了条约的规定。

48. SCHEINMAN 先生（美利坚合众国）赞成荷兰代表所说的话，并说，关于对第二条规定的不遵守，不仅一个核武器国家，而且安全理事会自身都发表了声明，包括与伊拉克不遵守这些规定有关的那些声明和安全理事会第 815（1993）号决议，该决议呼吁朝鲜民主主义人民共和国遵守同原子能机构根据条约缔结的协议。

49. LAPTSENAK 先生（白俄罗斯）说，虽然白俄罗斯没有参加《不扩散条约》的起草，但它已毫无保留地成为条约的一个缔约国并充分遵守其各项规定。白俄罗斯在条约缔约国如何能够履行其义务方面作出了榜样，因为它一加入这项文书，就消除了其战术和战略核武器，而且其现行宪法明确说明该国是一个无核武器国家。

50. ELTINAI 先生（苏丹）说，第二条所涉及的违反并非就是获得核武器；部署核武器也是一种违反。接受国的责任和义务包括一国接受在其领土上部署核武器所产生的那些责任和义务。

51. PAPADIMITROPOULOS 先生（希腊）和 GUELLIL 女士（德国）说，他们的国家——均为无核武器国家——在严格遵守第二条的各项规定。

52. ARCILLA 先生（菲律宾）说，他认为主席应请核武器国家就其他国家遵守第二条规定的情况陈述看法是合乎逻辑的，他并且想知道荷兰代表是作为一个核武器国家还是作为无核武器国家的代表发言。至于菲律宾，它是遵守第二条规定的一个无核武器国家。

53. TALIANI 先生（意大利）说，虽然有不遵守条约规定的确实例子，包括公然生产核技术，但在其他一些情况下，例如朝鲜民主主义人民共和国的情况，对不

遵守还未作出定论。他的代表团不知道是否有任何其他违反第二条的行为。

54. HASAN 先生（伊拉克）说，他不想详细叙述关于对伊拉克所作的不实指控，这些指控是为了掩盖众所周知的政治利益。然而，他愿强调指出，安全理事会对伊拉克的态度是歧视性的，不客观的并起不到加强条约的作用。除了五个核国家之外，还有一些国家生产了核弹，另有一些国家正在努力学会更多关于制造这类武器、生产浓缩铀和使用钚辐射的知识。此外，一些不是条约缔约国的国家向其他也不是缔约国的国家转让了大量的铀。在这方面，应清除所有对伊拉克的这类指控，他的代表团打算在随后举行的委员会会议上更加充分地阐述这一问题。

55. 主席说，看来委员会认为条约的无核武器缔约国大部分履行了第二条规定的其各项义务。

56. GAJDA 先生（匈牙利）说，委员会的审查应导致一份以各代表团的发言和事实为依据的严肃的报告。委员会的任务是进行审查而不是裁决。各国政府建立的这种制度有一种调查申诉的机制，这是一项属于原子能机构，随后属于安全理事会的任务。委员会不得谋求做这两个机构的工作，然而每个国家都有权申明其立场。匈牙利政府充分遵守第二条的规定，并且未被要求或被迫成为一个核武器国家。

57. 主席说，委员会已结束其有关第二条的辩论。如果他听不到异议，他将认为委员会同意序言部分前三段的内容。他请各代表团提交关于第一和第二条的具体提案，秘书处将对提案进行整理供委员会随后审议。委员会将核准该文件草案，然后将其提交起草委员会。

下午 1 时 10 分散会。